

Libertad de expresión apoyan candidatos EUA

Nueva York, 9 octubre (AP). Los tres principales candidatos a las elecciones presidenciales de Estados Unidos declararon a la Sociedad Norteamericana de Directores de Periódicos, que apoyan la primera enmienda constitucional (la libertad de expresión), y opinan que debe protegerse la libertad de prensa.

Se solicitó al presidente Jimmy Carter, candidato del Partido Demócrata; al del Partido Republicano, Ronald Reagan, y al independiente, John Anderson, que respondieran por escrito a un cuestionario presentado en julio por Tom Winship, director del diario "Boston Globe" y presidente de la SNDP. Las respuestas de los candidatos aparecieron impresas en el número de octubre de la revista de la sociedad, "El Boletín".

Esfuerzo por contener alza dólar en C. Rica

San José, octubre 9 (AP). En un esfuerzo por contener el alza desmesurada de dólar en el Mercado Libre de cambios, el Banco Central autorizó a los bancos comerciales a comprar y vender la divisa norteamericana por su propia cuenta, integrando así un solo mercado en el cual, la oferta y la demanda van a ser las que establezcan el tipo de las operaciones.

Por otra parte, el Banco Central dejó en libertad a los exportadores pa-

ra que dispongan del 50 por ciento de las divisas, producto de las ventas que realicen en el exterior, y puedan colocarlas en los bancos o en la Bolsa Nacional de Valores.

Un director bancario expresó, que de esta manera, se producirá una cotización más real del dólar, porque el Mercado Libre se ampliará y desaparecerá la presión que había sobre la bolsa, por la escasez de dólares en el Mercado Libre.

Pasa a la página 50

Obligan a salvadoreños entrada ilegal a E.U.A.

Houston, Estados Unidos, octubre 9 (UPI). Las autoridades federales acusaron a una pescadería de Anahuac (Texas), de retener a extranjeros ilegales contra su voluntad, a veces a punta de pistola, y de obligarles a trabajar, cobrándoles una cantidad que pagó por hacerles entrar de contrabando.

Benjamin Harrison Nelson, de 41 años, propietario de la pescadería Jeri, de Smith Point, fue arrestado ayer por funcionarios del Departamento de Inmigración y Naturalización, y dejado en libertad, luego que depositó una fianza de 50.000 dólares. Se pidió la detención de otros dos sospechosos.

Investigadores dijeron que encontraron a 11 mexicanos y salvadoreños ilegales en la pescadería.

Según el Departamento, uno de los ilegales manifestó al investigador Hugh Graham, que fue conducido a la pescadería el 12 del mes pasado, por uno de los

Pasa a la página 50

El proyecto fue uno de varios esfuerzos de información pública del comité del Colegio de Periodismo de la SNDP, cuyo presidente es David Stolberg, gerente editorial de los periódicos Scripps-Howard.

En respuesta a una pregunta sobre atentados a las garantías de prensa libre, enunciados en la primera enmienda, Carter dijo que había propuesto leyes, sancionadas este mes por el Congreso, para limitar las inspecciones que pueda hacer la policía en redacciones editoriales.

"Siempre he creído que, de todos los principios básicos que contribuyen al desarrollo humano, uno de los más importantes es el de la primera enmienda", dijo Carter. "Nuestra democracia debe tener una prensa

Pasa a la página 44



AP Radifoto para LA PRENSA GRAFICA

BOMBARDEO. Nueva York, octubre 9 (AP). Mapa que muestra los sitios en donde los aviones iraníes bombardearon los suburbios de Bagdad mientras Irán sostiene que los invasores iraquíes en Ahwaz han sido obligados a retirarse unos 19 kilómetros.

Cierra con baja Bolsa de N. York

Nueva York, Oct. 9 (AP). La Bolsa de Valores bajó hoy en transacciones moderadas.

La continua preocupación sobre la tendencia de las tasas de interés y la guerra en el Golfo Pérsico pueden haber contribuido a restringir la actividad.

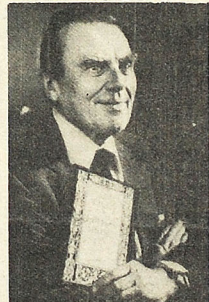
Pero observadores de

Pasa a la página 13

Irak lanza cohetes de Rusia a Irán

Bagdad, octubre 9 (UPI). Irak anunció hoy que sus fuerzas estaban asediando dezfúl y cortando dos importantes oleoductos iraníes, en tanto Irán acusaba a los iraquíes de lanzar "gigantescos cohetes" de fabricación rusa contra blancos

Pasa a la página 47



AP Radifoto para LA PRENSA GRAFICA

PREMIO NOBEL. Estocolmo, octubre 9 (AP). El poeta lituano Czeslaw Milosz ganó hoy el Premio Nobel de Literatura de 1980, anunció la academia sueca. El literato, de 69 años, nacido en Lituania, ha ofrecido varias conferencias en la Universidad de California.



AP Radifoto para LA PRENSA GRAFICA

AUTO DESTROZADO. Cotati, California, octubre 9 (AP). El agente Jim Smith, de la Agencia de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego de los Estados Unidos, examina los restos de un automóvil destruido por una bomba. El estallido mató a dos personas.

Polaco gana el Premio Nobel Literatura 1980

Estocolmo, octubre 9 (Latin-Reuters). El poeta polaco nacido en Lituania, Czeslaw Milosz, fue galardonado con el Premio Nobel de Literatura 1980, según anunció hoy el comité del premio.

La Academia Sueca otorgó el premio de 880.000 coronas (212.000 dólares) a Milosz "quien con visión clara y libre de compromiso, expresa la desamparada situación del hombre, en el mundo de severos conflictos".

Czeslaw Milosz nació en Lituania en 1911, pero su lengua materna es el polaco, y se considera a sí mismo polaco, principalmente como poeta, está casado y tiene dos hijos, y dicta clases de literatura polaca en la Universidad Californiana, de Berkeley, en los Estados Unidos.

En 1978 Milosz había recibido el Premio Internacional Neustadt, de literatura, consistente en 10.000 dólares y otorgado por la Universidad de Oklahoma, tras haber sido elegido

do por un jurado de 10 escritores y críticos de todo el mundo.

Sin embargo, no se encontraba en la lista de candidatos probables al prestigioso Premio Nobel, elaborada por los medios periodísticos, que incluía nombres más famosos tales como los del británico Graham Greene, el germano federal Gunther Grass y el estadounidense Norman Mailer.

"Poemat O Czasie Zastylgim" (poema del tiempo congelado) apareció en 1933 y le valió un premio de la sociedad local de autores de la ciudad de Vilna, donde vivía en esa época.

Entre 1934 y 1935 estudió en París. El mundo que Milosz describe en su poesía, en sus trabajos en prosa y en sus ensayos es "El mundo que el hombre vive tras haber sido arrojado del paraíso", dijo la Academia.

En 1974 había recibido un premio del "Pen Club".

Pasa a la página 50

Pdte. Carter a la zaga del aspirante Reagan

Washington, octubre 9 (Latin-Reuters). Por Ralph Harris). El presidente Jimmy Carter disponía hoy a modificar sus tácticas proselitistas para las cuatro semanas posteriores de la campaña electoral, para dedicarse más a dilucidar asuntos concretos y menos a cuestiones personales.

El Presidente, que va a la zaga del aspirante republicano Ronald Reagan en los sondeos de la opinión pública, reconoció anoche, en una entrevista con Bárbara Walters, de la red ABC News, que había cometido algunos errores en su forma de encarar a su adversario.

"Hay bastantes cosas que censurar", añadió, "Reagan ha hecho algunos comentarios acerca mío que quizás fueron mal aconsejados y yo he hecho algunos sobre él que fueron mal aconsejados, y

yo quería reencarrilarme".

Walters, dijo al Presidente, que mucha gente lo ha acusado de ser un hombre ruin, vengativo e histérico. Carter respondió que esas acusaciones faltan a la verdad.

"Pero trataré de asegurarme que el tono de la campaña sea mejor en el futuro", manifestó el Presidente.

Entre los problemas que aquejan a Carter figuran ciertas críticas periodísticas en torno a declaraciones suyas que parecerían insinuar que Reagan es un racista y por decir el lunes, en Chicago, que una eventual victoria republicana en los comicios del 4 de noviembre dividiría a blancos de negros, a judíos de cristianos y al Norte del Sur.

Insinuó igualmente, que Reagan conduciría al país

Pasa a la página 11



AP Radifoto para LA PRENSA GRAFICA

TOMAN POSICIONES. Frontera Irán-Irak, octubre 9 (AP). Dos soldados iraníes toman posiciones en la zona de Shatt-el-Arab, tras intensos combates contra las fuerzas

enemigas de Irán. La agencia noticiosa irania PARS aseveró que las tropas iraníes obligaron a las iraquesas a retroceder 30 kilómetros en su avance sobre Ahwaz ayer.

al cerrar la edición

(INFORMACION EN PAGINA 24)